



बिहार सरकार
पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग
कार्यालय : प्रधान मुख्य वन संरक्षक, बिहार, पटना।
(कैम्पा एवं वन संरक्षण संभाग)

तृतीय तल अरण्य भवन, शहीद पीर अली ख़ाँ मार्ग, पटना-800 014

संख्या-व.सं./06/2022 - 257

प्रेषक,

अरविन्दर सिंह भा0व0से0
 अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)
 -सह-नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),
 बिहार, पटना।

सेवा में,

सचिव,
 पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग,
 बिहार सरकार, पटना।

पटना 15, दिनांक-25/04/2024

विषय - भारतमाला परियोजना के तहत जहानाबाद जिलान्तर्गत शिवरामपुर-रामनगर (55.002-109.324 कि०मी०) पथ निर्माण हेतु वन (संरक्षण) अधिनियम, 1980 के तहत 3.142 हे० वन भूमि अपयोजन प्रस्ताव पर अन्तिम स्वीकृति के संबंध में।

प्रसंग - भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, क्षेत्रीय कार्यालय, राँची का पत्रांक FP/BR/ROAD/143461/2021/723 दिनांक 28.11.2022

महोदया,

उपर्युक्त विषयक संबंध में सूचित करना है कि प्रसंगाधीन पत्र द्वारा विषयाधीन परियोजना के निर्माण हेतु वन भूमि अपयोजन की सैद्धान्तिक सहमति प्राप्त हुई थी। सैद्धान्तिक सहमति पत्र में अधिरोपित शर्तों का अनुपालन प्रतिवेदन परियोजना निदेशक, भारतीय राष्ट्रीय राजमार्ग प्राधिकरण परियोजना कार्यान्वयन इकाई, गया के पत्रांक 582 दिनांक 08.06.2023 एवं पत्रांक 102 दिनांक 23.01.2024 (छायाप्रति संलग्न) द्वारा प्राप्त हुआ है जो निम्नवत् है-

| क्रम सं | MoEF&CC क्षेत्रीय कार्यालय, राँची का पत्र दिनांक 28.11.2022 में निहित कड़िका | अनुपालन |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A 1 | The cost of compensatory afforestation on the CA land (6.5 ha) at the prevailing wage rates as per compensatory afforestation scheme (including the cost of survey, demarcation and erection of permanent pillars etc. as required for securing the land against encroachment) shall be deposited in advance with the State Forest Department by the project authority. The CA will be maintained for 10 years. The scheme may include appropriate provision for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा क्षतिपूरक वनीकरण मद की कुल राशि रु० रु० 25,81,777/- (रुपये पच्चीस लाख इकासी हजार सात सौ सत्तहर) मात्र को ऑन लाईन के माध्यम से Ad-hoc CAMPA लेखा में जमा करा दी गयी है जो Ministry website पर प्रदर्शित है। |
| 2 | The State Government shall charge the Net Present Value (NPV) for the 3.2213 ha forest area to be diverted under this proposal from the User Agency as per the order of the Hon'ble Supreme Court of India dated 30/10/2002, 01/08/2003, 28/03/2008, 24/04/2008 and 09/05/2008 in IA No. 566 in WP (c) | NPV मद में प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा 3.142 हे० अपयोजित होने वाली वन भूमि के लिये रु० 30,09,345/- (रुपये तीस लाख नौ हजार तीन सौ पैतालीस) मात्र को ऑन लाईन के |

| | | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | No. 202/1995 and as per the guide lines issued by the Ministry vide letters No. 5-1/1998-Fc (Pt.II) dated 18/09/2003, as Well as letter No. 5-2/2006-Fc dated 03/10/2006 and 5-3/2007-Fc dated 05/02/2009 and letter no. 5-3/2011-Fc (Vol-I) dated 06-01-2022 in this regard. | माध्यम से Ad-hoc CAMPA लेखा में जमा करा दी गयी है जो Ministry website पर प्रदर्शित है। |
| 3 | All the funds received from the user agency under the project shall be transferred/ deposited to CAMPA fund only through e-portal (https://parivesh.nic.in/). | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा NPV एवं CA मद की राशि रु0 30,09,345.00 (+) रु. 25,81,777.00 अर्थात् कुल रु. 55,91,122.00 (रुपये पचपन लाख इकानवें हजार एक सौ बाईस) मात्र को ऑन लाईन के माध्यम से Ad-hoc CAMPA लेखा में दिनांक 04.01.2023 को जमा करा दी गयी है जिसका Transaction ID. 839563 है। उक्त राशि Ministry website पर प्रदर्शित है। |
| 4 | The KML files of the area to be diverted and the CA area shall be uploaded on the e-Green watch portal with all requisite details and submitting compliance report for seeking stage-II approval. | क्षतिपूरक वनीकरण के लिये चिन्हित स्थल का KML files e-Green watch portal पर अपलोड कर दिया गया है। |
| 5 | The FRA certificate as per Ministry's guidelines shall be submitted before the issuance of final approval. The complete compliance of the FRA, 2006 shall be ensured by way of prescribed certificate from the concerned District collector. | जिला पदाधिकारी, जहानाबाद द्वारा निर्गत FRA, 2006 प्रमाण पत्र इस पत्र के साथ संलग्न भेजा जा रहा है। |
| 6 | Violation of any of these conditions will amount to violation. of Forest (conservation) Act, 1980 and action would be taken as prescribed in para 1.21 of chapter 1 of the Handbook of comprehensive Guidelines of Forest (conservation) Act, 1980 as issued by this Ministry's letter No. 5-2/ 2017-FC Dated 28.03.2019. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा वन (संरक्षण) अधिनियम, 1980 का नहीं करने से संबंधित Undertaking समर्पित की गयी है जो इस पत्र के साथ संलग्न है। |
| 7 | The compliance report shall be uploaded on e-portal (https://parivesh.nic.in/). | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा Stage-I में अधिरोपित शर्तों का अनुपालन प्रतिवेदन Ministry website पर upload कर दिया गया है। |
| B 1 | Legal status of forest land proposed for diversion shall remain unchanged. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा आश्वासन दिया गया है कि प्रस्तावित पथांश में अपयोजित होने वाली वन भूमि के Legal status (वैधानिक स्थिति) में किसी प्रकार का परिवर्तन नहीं किया जायेगा। |
| 2 | Compensatory afforestation shall be taken up by the Forest Department over 6.5 ha. degraded forest land (Site- Bhaikh Range Jahanabad, Compartment No. 38 under Gaya Forest Division) at the cost of the user agency. As far as possible, a mixture of local native species shall be planted and monoculture of any species, especially non-native species should be avoided. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा क्षतिपूरक वनीकरण मद की कुल राशि रु० रु० 25,81,777/- (रुपये पच्चीस लाख इकासी हजार सात सौ सत्तहर) मात्र को ऑन लाईन के माध्यम से Ad-hoc CAMPA लेखा में जमा करा दी गयी है जो Ministry website पर प्रदर्शित है। |
| 3 | Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा वचनबद्धता दी गयी है कि माननीय उच्चतम न्यायालय के द्वारा, अंतिम आदेश प्राप्त होने के तत्पश्चात् भी यदि |

| | | |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | from the Expert committee, shall also be charged by the state Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an Undertaking to this effect. | किसी प्रकार का अतिरिक्त NPV की राशि देय होगी तो उसका भुगतान किया जायेगा। |
| 4 | User Agency shall restrict the felling of trees to minimum number in the diverted forest land and the trees shall be felled under the strict supervision and direction of the State Forest Department and the cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the State Forest Department. Further, in view of the State Government's recommendation, such number of trees whose removal is unavoidable, and whose translocation (species, number and girth to be decided by SFD) is practicable, will be translocated to the extent possible at the cost of user agency. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा सूचित किया गया है कि पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग, बिहार के Supervision में आवश्यकतानुसार कम से कम वृक्षों का पातन किया जायेगा। क्षेत्रीय मुख्य वन संरक्षक, पटना की अध्यक्षता में अनुमोदित वृक्ष सुरक्षा योजना के आलोक में वृक्षों का पातन एवं पुर्नस्थापन किया जायेगा। |
| 5 | The User Agency shall raise strip plantation on both sides and central verge of the road as per the IRC norms. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा इन शर्तों के अनुपालन से संबंधित वचनबद्धता समर्पित की गयी है जो इस पत्र के साथ संलग्न है। |
| 6 (a) | The User Agency shall ensure that the labourers and staff engaged in construction activities do not damage the nearby forest flora and fauna. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा सूचित किया गया है कि परियोजना निर्माण के क्रम में इन शर्तों का अनुपालन किया जायेगा। |
| (b) | The User Agency shall provide alternate fuels preferably LPG to the labourers and the staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the nearby forest areas. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा सूचित किया गया है कि परियोजना निर्माण के क्रम में इन शर्तों का अनुपालन किया जायेगा। |
| 7 | The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of the Ministry of Environment, Forest, & Climate Change. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा सहमति व्यक्त की गयी है कि पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय की अनुमति के बिना परियोजना lay out plan में बदलाव नहीं किया जायेगा। |
| 8 a | The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा आश्वासन दिया गया है वन भूमि का उपयोग परियोजना प्रस्ताव में निर्दिष्ट उद्देश्य के अलावा किसी अन्य उद्देश्य के लिये नहीं किया जायेगा। |
| b | The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of the project life/ requirement. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा सूचित किया गया है कि यह शर्त उन्हें मान्य है। |
| c | The forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department, or person without prior approval of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा आश्वासन दिया गया है कि पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, भारत सरकार के पूर्वानुमति के बिना किसी दुसरे विभाग/संस्था/व्यक्ति को वन भूमि का हस्तान्तरण नहीं किया जायेगा। |
| 9 | Any other condition that the Ministry of Environment, Forest & Climate Change may stipulate from time to time in the interest of conservation, protection and development of forest & wildlife. | प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा आश्वासन दिया गया है कि परियोजना निर्माण के क्रम में वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय द्वारा समय-समय पर निर्गत वन (संरक्षण) संबंधी सभी आदेश एवं नियमों का पालन किया जायेगा। |

इस प्रकार प्रयोक्ता एजेंसी द्वारा सभी अधिरोपित शर्तों का अनुपालन किया जा चुका है।

अतः अनुरोध है कि भारत सरकार को विषयगत परियोजना में वन (संरक्षण) अधिनियम, 1980 के तहत 3.142 हे० सुरक्षित वन घोषित, भूमि के अपयोजन हेतु अंतिम स्वीकृति निर्गत करने का अनुरोध करने की कृपा की जाय। प्रस्ताव पर प्रधान मुख्य वन संरक्षक, बिहार का अनुमोदन प्राप्त है।

अनु०-यथोक्त

विश्वासभाजन,

ह०/-

(अरविन्दर सिंह)

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)

-सह-नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),

बिहार, पटना।

ज्ञापांक- व.सं./06/2022-257

दिनांक 25/04/2024

प्रतिलिपि - परियोजना निदेशक, भारतीय राष्ट्रीय राजमार्ग प्राधिकरण, परियोजना कार्यान्वयन इकाई, गया को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

(अरविन्दर सिंह)


अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)

-सह-नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),

बिहार, पटना।

Proforma

| | | | | | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------|---------------------------|--------------------|------|
| 1 | Name of Regional Office | Integrated Regional Office Ranchi | | | | |
| 2 | State/Distt./ Forest Division to Which the proposal Relates | Bihar/Jahanabad/Forest Division Gaya | | | | |
| 3 | Name of User Agency nature of proposal | The Project Director, NHAI, PIU Gaya | | | | |
| 4 | Extent of forest area involved | 3.142 ha | | | | |
| 5 | Whether Original, or extension | Original | | | | |
| 6 | If extension of lease, Pl clarify if proposal involves additional forest area, and if so, specify | NA | | | | |
| 7 | Date of 1st stage Clearance | 28.11.2022 | | | | |
| 8 | Extent of CAMPA charges head wise viz. | | | | | |
| | a. Compensatory Afforestation | 25,81,777/- | | | | |
| | b. Additional CA | | | | | |
| | c. Penal NPV | | | | | |
| | d. Catchment Area Treatment | | | | | |
| | e. Wildlife Management Plan | | | | | |
| | f. Additional Charges for diversion of area falling under notified/Protected areas | | | | | |
| | g. Net present Value | 30,09,345/- | | | | |
| | h. Any other charges/Levies (Pl Specify) | | | | | |
| 9 | Details of Bank RTGS/NEFT head-wise against items indicated in paragraph 9 | S. N o | MODE Remtt. | Transaction ID. and Dated | Amount | Head |
| | | 1 | RTGS | 839563 dt. 04.01.2023 | 30,09,345/- | NPV |
| | | | | | 25,81,777/- | CA |
| | | TOTAL | | | 55,91,122/- | |
| 10 | Whether deposited by RTGS/NEFT, if so, the particulars & date of remittance | All above RTGS Challan for Ad-hoc CAMPA dated. 04.01.2023 | | | | |
| 11 | Bank [Corporation Bank, Lodhi Complex] in which deposited, with date of deposition | All above RTGS Challan for Ad-hoc CAMPA dated. 04.01.2023 | | | | |
| 12 | Any other remarks | | | | | |


 Signature of APCCF (CAMPA),
 -Cum-Nodal Officer (FC)



भारतीय राष्ट्रीय राजमार्ग प्राधिकरण

(सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय)

National Highways Authority of India

(Ministry of Road Transport and Highways, Govt. of India)



परियोजना कार्यान्वयन इकाई, गया Project Implementation Unit-Gaya

हउस नं 70/244, जूडिसियल क्वार्टर के सामने चानक्यपुरी कॉलनी, गया (बिहार)

H.No. 70/244, Opp. Judicial Quarter Chanakypuri Colony, Gaya - 823 001 (Bihar)

दूरभाष/Tele: 0631-2222337 ई-मेल/E-mail: gaya@nhai.org, piugayanh83@gmail.com वेबसाइट/Website: www.nhai.org

11115/Forest-Jeh./119D/PKG-II/PIU-Gaya/2024/ 102

Date: 23.01.2024

To,

The Divisional Forest Officer
Forest Division Gaya, Bihar

Reminder-I

Sub: In Principal approval (Stage-I) of Development of 4 lane Inter Corridors (Green field alignment) from Shivrampur (Old NH-2/New NH-19) to Ramnagar under Bharatmala Pariyojna (Lot- 5/ Package-7) in state of Bihar- Package-II from Shivrampur (Ch.55+002) to Ramnagar (Km.109+327)-Total Length 54.325 km. (Online Proposal No. FP/BR/Road/143461/2021): Submission of Compliance report for obtaining Final (Stage-II) Forest Clearance-Reg.

Ref. 1. MoEF&CC, IRO-Ranch, GOI letter No.FP/BR/Road/143461/2021/723 dt.28.11.2022
2. This office letter No.11013/NHAI/PIU-Gaya/2023/582 dated 08.06.2023

Sir,

Please refer to the letter u/r (1) vide which Central Govt., MoEF&CC, IRO-Ranchi vide file No.FP/BR/Road/143461/2021/723 dt.28.11.2022 has accorded In-principal approval (Stage-I FC) for diversion of 3.142 ha. forest land to the project.

Further, this office vide letter u/r (2) has submitted point-wise compliance of In-principal approval (Stage-I FC) granted by Govt. of India, MoEF&CC, IRO-Ranchi for Stage-II clearance, which has not been received till date.

In view of above, you are again requested to kindly process the proposal for grant of final (Stage-II) forest clearance under FCA, 1980 at the earliest.

Yours faithfully,

(GulamQadir)
Project Director

Copy to:

1. Regional Officer, Patna - For information please.
2. APCCF-cum-Nodal Officer (FC), O/o PCCF, Aranya Bhawan, Shaheed Peer Ali Khand Marg, Post - Veterinary Collage, Patna-800 014.
3. M/s. SA Infra, for necessary action.



भारतीय राष्ट्रीय राजमार्ग प्राधिकरण

(सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय)

National Highways Authority of India

(Ministry of Road Transport and Highways, Govt. of India)

परियोजना कार्यान्वयन इकाई, गया Project Implementation Unit-Gaya

हउस नं 70/244, जूडिशियल क्वार्टर के सामने चणक्यापुरी कॉलनी, गया (बिहार)

H.No. 70/244, Opp. Judicial Quarter Chanakypuri Colony, Gaya - 823 001 (Bihar)

दूरभाष/Tele : 0631-2222337 ई-मेल/E-mail: gaya@nhai.org, piugayanh83@gmail.com वेबसाइट/Website : www.nhai.org

11013/NHAI/PIU-Gaya/2023/582

Date: 08.06.2023

To,

The Divisional Forest Officer

Gaya Forest Division

Gaya, Bihar

Sub: In-principal approval (Stage-I) approval of Development of 4 lane inter corridor (Green field alignment) from Shivrampur (Old NH-2/New NH-19) to Ramnagar under Bharatmala Pariyojna (Lot-5/Package-7) in State of Bihar- Package-II from Shivrampur (Ch.55+002) to Ramnagar (Ch. 109+327))- Total Length 54.325 Km. (Online Proposal No. FP/BR/ROAD/143461/2021): **Submission of Compliance report for obtaining Final (Stage-II) Forest Clearance- Reg.**

Ref: (1) M/s SA Infra letter No-SAICPL/Bharatmala/DPR/Lot-5/Pkg-7/2023/21362 dt.05.06.2023

(2) MoEF&CC, IRO- Ranchi, GOI letter No: FP/BR/Road/143461/2021/723 dt.28.11.2022

Sir,

Please refer to the letter u/r (2) vide which MoEF&CC, IRO- Ranchi has accorded In-principal approval for diversion of 3.142 ha forest land for "Development of 4 lane inter corridor (Green field alignment) from Shivrampur (Old NH-2/New NH-19) to Ramnagar under Bharatmala Pariyojna (Lot-5/Package-7) in State of Bihar."

In this regard, point-wise compliances of In-principal approval (Stage-I FC) granted by Govt. of India, MoEF&CC, IRO, Ranchi is submitted below:

A. Conditions which need to be complied prior to handing over of forest land by the State Forest Department:-

| Sl. No. | Conditions of In-principal approval | Compliances made by the User Agency i.e. NHAI |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) | The Cost of compensatory afforestation on the CA land (6.5 ha) at the prevailing wage rates as per compensatory afforestation scheme (including the cost of survey, demarcation and erection of permanent pillars etc. as required for securing the land against encroachment) shall be deposited in advance with the State Forest Department by the project authority. The CA will be maintained for 10 years. The scheme may include appropriate provision for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years. | Cost of compensatory afforestation (CA) amounting to Rs.25,81,777/- & Net Present Value (NPV) amounting to Rs.30,09,345/- (Total amount of CA & NPV Rs.55,91,122/-) as per demand received from State Forest Department vide letter no. व/□□/06/2022-1038 dated 05.12.2022 has been deposited in Bihar CAMPA account through NEFT/RTGS e-challan generated from Parivesh Portal. Copy of challan & payment receipt are enclosed as Annexure-I. The payment made by User Agency, is also reflecting with |
| (2) | The state Govt. shall charge the Net Present Value (NPV) for the 3.142 ha forest area to be diverted under this proposal from the User | |

| | | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Agency as per the order of the Hon'ble Supreme Court of India dated 30/10/2002, 01/08/2003, 28/03/2008, 24/04/2008 and 09/05/2008 in IA No. 566 in WP(C) No. 202/1995 and as per the guidelines issued by the Ministry vide letters No. 5-1/1998-FC (Pt.II) dated 18/09/2003, as well as letter No. 5-2/2006-FC dated 03/10/2006 and 5-3/2007-FC dated 05/02/2009 and 5-3/2011-FC(Vol-I) dated 19/01/2022 in this regard. | transaction ID 839563 in Part-II on the Parivesh Portal. |
| (3) | All the funds received from the user Agency under the project shall be transferred/ deposited to CAMPA fund only through e-portal (https://parivesh.nic.in/). | |
| (4) | The KML files of the area to be diverted and the CA area shall be uploaded on the e-green watch portal with all requisite details and submitting compliance report for seeking stage-II approval. | Pertains to Forest Department. |
| (5) | The FRA certificate as per Ministry's guidelines shall be submitted before the issuance of final approval. The complete compliance of the FRA, 2006 shall be ensured by way of prescribed certificate from the concerned District Collector. | FRA 2006 certificate has been issued by the District Collector, Jehanabad vide letters no. 1130, 1131, 1132 & 1133 dated 02.06.2023, copies of FRA Certificates are enclosed as Annexure-II. |
| (6) | Violation of any of these conditions will amount to violation of Forest (Conservation) Act, 1980 and action would be taken as prescribed in para 1.21 of Chapter 1 of the Handbook of Comprehensive Guidelines of Forest (Conservation) Act, 1980 as issued by this Ministry's letter No.5-2/2017-FC dated 28.03.2019. | Agreed |
| (7) | The compliance report shall be uploaded on e-portal (https://parivesh.nic.in/). | Compliance report shall be uploaded on e-portal (https://parivesh.nic.in/). |

(B) Conditions which need to be strictly complied on field after handing over of forest land to the user agency by the State Forest Department but the compliance in form of undertaking shall be submitted prior to Stage-II approval:

| Sl. No. | Conditions of In-principal approval | Compliances made by the User Agency i.e. NHAI |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. | Legal status of the forest land will remain unchanged; | Agreed |
| 2. | Compensatory afforestation shall be taken up by the Forest Department over 6.5ha. degraded forest land (Site -Baikh Range - Jehanabad | Pertains to State Forest Department. |

| | | |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| | Compartment No.38 under Gaya Forest Division) at the cost of the user agency. As far as possible, a mixture of local native species shall be planted and monoculture of any species, especially non-native species should be avoided. | |
| 3. | Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall also be charged by the State Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect. | Agreed |
| 4. | User Agency shall restrict the felling of trees to minimum number in the diverted forest land and the trees shall be felled under the strict supervision and permission of the State Forest Department and the cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the State Forest Department. Further, in view of the State Government's recommendation, such number of trees whose removal is unavoidable, and whose translocation (species, number and girth to be decided by SFD) is practicable, will be translocated to the extent possible at the cost of user agency. | Agreed |
| 5. | The State Forest Department shall raise Strip Plantation on both sides of the road as per the IRC norms on the basis of available blank area in ROW by using plastic wire mesh at cost provided by the User Agency. | Pertains to State Forest Department. |
| 6. | (a) The User Agency shall ensure that the labourers and staff engaged in construction activities do not damage the nearby forest flora and fauna. (b) The User Agency shall provide alternate fuels preferably LPG to the labourers and staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the nearby forest areas. | Agreed |
| 7. | The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change. | Agreed |

| | | |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 8. | (a) The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal. | Agreed |
| | (b) The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of the project life/ requirement. | |
| | (c) The Forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department, or person without prior approval of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change. | |
| 9. | Any other condition that the Ministry of Environment, Forest & Climate Change may stipulate from time to time in the interest of conservation, protection and development of forest & wildlife. | Agreed |

Note: Undertaking w.r.t. conditions mentioned at para B. (1 to 9) is also enclosed.

In view of above, it is requested to process the proposal for grant of final (Stage-II) Forest Clearance under FCA, 1980 at the earliest for the above mentioned project.

Encl:- As above

Yours faithfully

(Gulam Qadir)
Project Director

Copy to: (1) The APCCF-cum-Nodal Officer (FC), O/o PCCF, Aranya Bhawan, Shaheed Peer Ali Khand Marg, Post-Veterinary College, Patna 800 014, Bihar, for information please.
(2) M/s SA Infra, for necessary action.

(4/4)



भारतीय राष्ट्रीय राजमार्ग प्राधिकरण

(सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय)

National Highways Authority of India

(Ministry of Road Transport and Highways, Govt. of India)

परियोजना कार्यान्वयन इकाई, गया Project Implementation Unit-Gaya

हाउस नं 70/244, जूडिशियल क्वार्टर के सामने चणक्यापुरी कॉलनी, गया (बिहार)

H.No. 70/244, Opp. Judicial Quarter Chanakypuri Colony, Gaya - 823 001 (Bihar)

दूरभाष/Tele : 0631-2222337 ई-मेल/E-mail: gaya@nhai.org, piugayanh83@gmail.com वेबसाइट/Website : www.nhai.org



Undertaking

Sub.: In-principal approval (Stage-I) approval of Development of 4 lane inter corridor (Green field alignment) from Shivrampur (Old NH-2/New NH-19) to Ramnagar under BharatmalaPariyojna (Lot- 5/Package-7) in state of Bihar- Package-II from Shivrampur (Ch.55+002) to Ramnagar (Ch. 109+327))-Total Length 54.325 km. (Online Proposal No. FP/BR/ROAD/143461/2021): **Undertakings for obtaining Final (Stage-II) Forest Clearance-Reg.**

Ref: MoEF&CC, IRO- Ranchi, GOI letter No: FP/BR/Road/143461/2021/723, dated 28.11.2022

The user agency NHAI, PIU Gaya hereby undertakes the following:


1. That the Legal status of the forest land will remain unchanged.
2. That the User Agency i.e., NHAI shall deposit Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall also be charged by the State Government from the User Agency.
3. User Agency shall restrict the felling of trees to minimum number in the diverted forest land and the trees shall be felled under the strict supervision and permission of the State Forest Department and the cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the State Forest Department. Further, in view of the State Government's recommendation, such number of trees whose removal is unavoidable, and whose translocation (species, number and girth to be decided by SFD) is practicable, will be translocated to the extent possible at the cost of user agency.
4. (a) The User Agency shall ensure that the labourers and staff engaged in construction activities do not damage the nearby forest flora and fauna.
(b) The User Agency shall provide alternate fuels preferably LPG to the labourers and staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the nearby forest areas.
5. The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change.
6. (a) The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal.
(b) The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of the project life/ requirement.
(c) The Forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department, or person without prior approval of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change.
7. That NHAI further undertakes to abide any other condition that the Ministry of Environment, Forest & Climate Change may stipulate from time to time in the interest of conservation, protection and development of forest & wildlife.

Project Director
NHAI, PIU Gaya

Transfer Money

CONFIRMATION

Transfer Money submitted successfully.

 e-Receipt

Reference Number

0401CBA72DDD

Status

Completed

Account to be debited

1967201001013

Account to be credited

BIHAR CAM2

Account Number

1506261143461893

IFSC Code

UBIN0996335

Account Type

Domestic - Savings

Amount ₹

₹ 55,91,122.00

Transaction Date

04 Jan 2023

Pay Via

NEFT

What would you like to do next?



More Payment Options



Go To Dashboard



Add Favourite



Set Repeat Transfer



Print

कार्यालय, जिला पदाधिकारी, जहानाबाद के तहत रैखिक परियोजना निर्माण हेतु
FRA 2006 का प्रमाण पत्र

(भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन, नई दिल्ली द्वारा दिनांक 28.01.2014
को निर्गत दिशा निर्देश के तहत)

संख्या- 1130 दिनांक 02/06/2023

वन प्रमंडल पदाधिकारी, वन प्रमंडल गया का पत्र संख्या-26, दिनांक-02.01.2023 जहानाबाद
जिलान्तर्गत राष्ट्रीय उच्च पथ संख्या-119D भारतमाला परियोजना अन्तर्गत शिवरामपुर (Ch.55+002)
से रामनगर (Ch.109+337) में मजबूतीकरण एवं चौड़ीकरण कार्य हेतु अंचल मखदुमपुर मौजा डकरा,
खेसरा संख्या-153, 154, 106 वन संरक्षण अधिनियम-1980 के अन्तर्गत 0.45 हेक्टेयर वन भूमि का
अपयोजन (Diversion) के क्रम में अनुशंसा किया गया है।

अंचल अधिकारी, मखदुमपुर का पत्र संख्या-1090, दिनांक-27.05.2023 के द्वारा प्रतिवेदित
किया गया है कि उपरोक्त वर्णित परियोजना क्षेत्र में राष्ट्रीय उच्च पथ संख्या-119D भारतमाला
परियोजना अन्तर्गत शिवरामपुर (Ch.55+002) से रामनगर (Ch.109+337) में मजबूतीकरण एवं
चौड़ीकरण कार्य हेतु अंचल मखदुमपुर मौजा-डकरा, खेसरा संख्या-153, 154, 106 वन संरक्षण
अधिनियम-1980 के अन्तर्गत 0.45 हेक्टेयर वन भूमि का वर्ष 2001 एवं 2011 के जनगणना के अनुसार
अनुसूचित जनजाति नहीं है।

प्राप्त अनुशंसा एवं जाँच प्रतिवेदन के आधार पर प्रमाणित किया जाता है कि प्रस्तावित रैखिक
विकास परियोजना (कण्डिका-1 में वर्णित) के लिए अपयोजित होने वाली भूमि पर अवस्थित वृक्षारोपन
दिनांक 13.12.2005 के पूर्व 75 वर्षों से कम अवधि में वन भूमि के रूप में अधिसूचित किया गया है
और परियोजना क्षेत्र के गाँव में वर्ष 2001 एवं 2011 की जनगणना के अनुसार अनुसूचित जनजाति
की अभिलिखित आबादी नहीं है।

स्थान:- जहानाबाद

तिथि:- 31/05/2023

31/5/23
जिला पदाधिकारी
जहानाबाद।

OR

Certified that Forest land proposed to be diverted is plantation which was notified as
"forest" less than 75 years prior to the 13th day of December 2005 and is located in
villages having no recorded population of Scheduled Tribes, as per the Census-2001 and
Census-2011

Place:- Jehanabad

Date:- 31/5/2023

31/5/23
District Magistrate,
Jehanabad.

कार्यालय, जिला पदाधिकारी, जहानाबाद के तहत रैखिक परियोजना निर्माण हेतु

FRA 2006 का प्रमाण पत्र

(भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन, नई दिल्ली द्वारा दिनांक 28.01.2014 को निर्गत दिशा निर्देश के तहत)

संख्या- 1132 दिनांक 02/06/2023

वन प्रमंडल पदाधिकारी, वन प्रमंडल गया का पत्र संख्या-26, दिनांक-02.01.2023 जहानाबाद जिलान्तर्गत राष्ट्रीय उच्च पथ संख्या-119D भारतमाला परियोजना अन्तर्गत शिवरामपुर (Ch.55+002) से रामनगर (Ch.109+337) में मजबूतीकरण एवं चौड़ीकरण कार्य हेतु अंचल काको मौजा महम्मदपुर, खेसरा संख्या-121,122,123,99 वन संरक्षण अधिनियम-1980 के अन्तर्गत 1.008 हेक्टेयर वन भूमि का अपयोजन (Diversion) के क्रम में अनुशंसा किया गया है।

अंचल अधिकारी, काको का पत्र संख्या-796, दिनांक-26.05.2023 के द्वारा प्रतिवेदित किया गया है कि उपरोक्त वर्णित परियोजना क्षेत्र में राष्ट्रीय उच्च पथ संख्या-119D भारतमाला परियोजना अन्तर्गत शिवरामपुर (Ch.55+002) से रामनगर (Ch.109+337) में मजबूतीकरण एवं चौड़ीकरण कार्य हेतु अंचल काको, मौजा-महम्मदपुर, खेसरा संख्या-121,122,123,99 वन संरक्षण अधिनियम-1980 के अन्तर्गत 1.008 हेक्टेयर वन भूमि का वर्ष 2001 एवं 2011 के जनगणना के अनुसार अनुसूचित जनजाति नहीं है।

प्राप्त अनुशंसा एवं जॉच प्रतिवेदन के आधार पर प्रमाणित किया जाता है कि प्रस्तावित रैखिक विकास परियोजना (कण्डिका-1 में वर्णित) के लिए अपयोजित होने वाली भूमि पर अवस्थित वृक्षारोपन दिनांक 13.12.2005 के पूर्व 75 वर्षों से कम अवधि में वन भूमि के रूप में अधिसूचित किया गया है और परियोजना क्षेत्र के गाँव में वर्ष 2001 एवं 2011 की जनगणना के अनुसार अनुसूचित जनजाति की अभिलिखित आबादी नहीं है।

स्थान:- जहानाबाद

तिथि:- 31/05/2023

जिला पदाधिकारी
जहानाबाद।

OR

Certified that Forest land proposed to be diverted is plantation which was notified as "forest" less than 75 years prior to the 13th day of December 2005 and is located in villages having no recorded population of Scheduled Tribes, as per the Census-2001 and Census-2011

Place:- Jehanabad

Date:- 31/05/2023

District Magistrate,
Jehanabad.

कार्यालय, जिला पदाधिकारी, जहानाबाद के तहत रैखिक परियोजना निर्माण हेतु
FRA 2006 का प्रमाण पत्र

(भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन, नई दिल्ली द्वारा दिनांक 28.01.2014
को निर्गत दिशा निर्देश के तहत)


संख्या-...../133..... दिनांक.....02/06/2023

वन प्रमंडल पदाधिकारी, वन प्रमंडल गया का पत्र संख्या-26, दिनांक-02.01.2023 जहानाबाद
जिलान्तर्गत राष्ट्रीय उच्च पथ संख्या-119D भारतमाला परियोजना अन्तर्गत शिवरामपुर (Ch.55+002)
से रामनगर (Ch.109+337) में मजबूतीकरण एवं चौड़ीकरण कार्य हेतु अंचल मोदनगंज, मौजा गंधार,
खेसरा संख्या-2927,2928,2929,2921,2922,2930 के अन्तर्गत 0.924 हेक्टेयर एवं मौजा विशुनपुर
ओकरी, खेसरा संख्या-456, वन संरक्षण अधिनियम-1980 के अन्तर्गत 0.490 हेक्टेयर, कुल-1.414
हेक्टेयर, वन भूमि का अपयोजन (Diversion) के क्रम में अनुशंसा किया गया है।

अंचल अधिकारी, मोदनगंज का पत्र संख्या-937, दिनांक-26.05.2023 के द्वारा प्रतिवेदित
किया गया है कि उपरोक्त वर्णित परियोजना क्षेत्र में राष्ट्रीय उच्च पथ संख्या-119D भारतमाला
परियोजना अन्तर्गत शिवरामपुर (Ch.55+002) से रामनगर (Ch.109+337) में मजबूतीकरण एवं
चौड़ीकरण कार्य हेतु अंचल मोदनगंज, मौजा गंधार, खेसरा संख्या-2927,2928,2929,2921,2922,2930
के अन्तर्गत 0.924 हेक्टेयर एवं मौजा विशुनपुर ओकरी, खेसरा संख्या-456, वन संरक्षण
अधिनियम-1980 के अन्तर्गत 0.490 हेक्टेयर, कुल-1.414 हेक्टेयर, वन भूमि का वर्ष 2001 एवं 2011
के जनगणना के अनुसार अनुसूचित जनजाति नहीं है।

प्राप्त अनुशंसा एवं जाँच प्रतिवेदन के आधार पर प्रमाणित किया जाता है कि प्रस्तावित रैखिक
विकास परियोजना (कण्डिका-1 में वर्णित) के लिए अपयोजित होने वाली भूमि पर अवस्थित वृक्षारोपन
दिनांक 13.12.2005 के पूर्व 75 वर्षों से कम अवधि में वन भूमि के रूप में अधिसूचित किया गया है
और परियोजना क्षेत्र के गाँव में वर्ष 2001 एवं 2011 की जनगणना के अनुसार अनुसूचित जनजाति
की अभिलिखित आबादी नहीं है।


स्थान:- जहानाबाद
तिथि:- 31/05/2023


31/5/23
जिला पदाधिकारी
जहानाबाद।

OR

Certified that Forest land proposed to be diverted is plantation which was notified as
"forest" less than 75 years prior to the 13th day of December 2005 and is located in
villages having no recorded population of Scheduled Tribes, as per the Census-2001 and
Census-2011

Place:- Jehanabad
Date:- 31/05/2023


31/5/23
District Magistrate,
Jehanabad.

कार्यालय, जिला पदाधिकारी, जहानाबाद के तहत रैखिक परियोजना निर्माण हेतु

FRA 2006 का प्रमाण पत्र

(भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन, नई दिल्ली द्वारा दिनांक 28.01.2014 को निर्गत दिशा निर्देश के तहत)

संख्या-1213 दिनांक-13-6-23

वन प्रमंडल पदाधिकारी, वन प्रमंडल गया का पत्र संख्या-2492, दिनांक-09.06.2023 जहानाबाद जिलान्तर्गत राष्ट्रीय उच्च पथ संख्या-119D भारतमाला परियोजना अन्तर्गत शिवरामपुर (Ch.55+002) से रामनगर (Ch.109+337) में मजबूतीकरण एवं चौड़ीकरण कार्य हेतु अंचल घोषी, मौजा गोलकपुर, खेसरा संख्या-732,716,568,569,670,715 वन संरक्षण अधिनियम-1980 के अन्तर्गत 0.270 हेक्टेयर वन भूमि का अपयोजन (Diversion) के क्रम में अनुशंसा किया गया है।

अंचल अधिकारी, घोषी का पत्र संख्या-1011, दिनांक-27.05.2023 के द्वारा प्रतिवेदित किया गया है कि उपरोक्त वर्णित परियोजना क्षेत्र में राष्ट्रीय उच्च पथ संख्या-119D भारतमाला परियोजना अन्तर्गत शिवरामपुर (Ch.55+002) से रामनगर (Ch.109+337) में मजबूतीकरण एवं चौड़ीकरण कार्य हेतु अंचल घोषी, मौजा-गोलकपुर, खेसरा संख्या-732,716,568,569,670,715 वन संरक्षण अधिनियम-1980 के अन्तर्गत 0.270 हेक्टेयर वन भूमि का वर्ष 2001 एवं 2011 के जनगणना के अनुसार अनुसूचित जनजाति नहीं है।

प्राप्त अनुशंसा एवं जाँच प्रतिवेदन के आधार पर प्रमाणित किया जाता है कि प्रस्तावित रैखिक विकास परियोजना (कण्डिका-1 में वर्णित) के लिए अपयोजित होने वाली भूमि पर अवस्थित वृक्षारोपन दिनांक 13.12.2005 के पूर्व 75 वर्षों से कम अवधि में वन भूमि के रूप में अधिसूचित किया गया है और परियोजना क्षेत्र के गाँव में वर्ष 2001 एवं 2011 की जनगणना के अनुसार अनुसूचित जनजाति की अभिलिखित आबादी नहीं है।

स्थान:- जहानाबाद

तिथि:- 13/6/23

प्रभारी पदाधिकारी
जिला राजस्व शाखा
जहानाबाद

अपर सहायक
जहानाबाद

जिला पदाधिकारी
जहानाबाद

OR

Certified that Forest land proposed to be diverted is plantation which was notified as "forest" less than 75 years prior to the 13th day of December 2005 and is located in villages having no recorded population of Scheduled Tribes, as per the Census-2001 and Census-2011

Place:- Jehanabad

Date:- 13/6/23

प्रभारी पदाधिकारी
जिला राजस्व शाखा
जहानाबाद

अपर सहायक
जहानाबाद

District Magistrate,
Jehanabad.

AGENCY COPY

यूनियन बैंक Union Bank of India



NEFT / RTGS CHALLAN for CAMPA Funds

Date : 19-12-2022

| | |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Agency Name. | NATIONAL HIGHWAYS AUTHORITY OF INDIA, PROJECT IMPLEMENTATION UNIT - GAYA |
| Application No. | 61143461893 |
| MoEF/SG File No. | FP/BR/ROAD/143461/2021 |
| Location. | BIHAR |
| Address. | House No. 70/244, Chanakayapuri Colony, GayaGaya |
| Amount(in Rs) | 5591122/- |

Amount in Words : Fifty-Five Lakh Ninety-One Thousand One Hundred and Twenty-Two Rupees Only

NEFT/RTGS to be made as per following details;

| | |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beneficiary Name: | BIHAR CAMPA |
| IFSC Code: | UBIN0996335 |
| Pay to Account No. | 1506261143461893 Valid only for this challan amount. |
| Bank Name & Address: | Union Bank Of India FCS Centre, 21/1, III Floor, Jelitta Towers, Mission Road, Bengaluru-560027 |

- This Challan is strictly to be used for making payment to CAMPA by NEFT/RTGS only

BANK COPY

यूनियन बैंक Union Bank of India



NEFT / RTGS CHALLAN for CAMPA Funds

Date : 19-12-2022

| | |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Agency Name. | NATIONAL HIGHWAYS AUTHORITY OF INDIA, PROJECT IMPLEMENTATION UNIT - GAYA |
| Application No. | 61143461893 |
| MoEF/SG File No. | FP/BR/ROAD/143461/2021 |
| Location. | BIHAR |
| Address: | House No. 70/244, Chanakayapuri Colony, Gaya Gaya |
| Amount(in Rs) | 5591122/- |

Amount in Words : Fifty-Five Lakh Ninety-One Thousand One Hundred and Twenty-Two Rupees Only

NEFT/RTGS to be made as per following details;

| | |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beneficiary Name: | BIHAR CAMPA |
| IFSC Code: | UBIN0996335 |
| Pay to Account No. | 1506261143461893 Valid only for this challan amount. |
| Bank Name & Address: | Union Bank Of India FCS Centre, 21/1, III Floor, Jelitta Towers, Mission Road, Bengaluru-560027 |

- This Challan is strictly to be used for making payment to CAMPA by NEFT/RTGS only

Note: After making the required payment through challan, if the payment status has not been updated even after 7 working days, then kindly mail a copy of your challan with transaction date and reference id to Email: fcsblr@unionbankofindia.bank , epurse@unionbankofindia.bank, ubin0903710@unionbankofindia.bank